



# Züri Rundschau

DIE WOCHENZEITUNG | Binzmühlestrasse 56 | 8050 Zürich | Inseratenannahme und Redaktion Telefon 043 299 60 34 | info@zueri-rundschau.ch | www.zueri-rundschau.ch



In Dübendorf können begeisterte Sportler von der Velokarte profitieren

Seite 4



Das Interesse an energiebewusstem Bauen steigt immer mehr

Seite 6



Wir verlosen das neue Album von Superstar Kylie Minogue

Seite 7



Mitte September findet in Wettingen eine Messe für Genuss und Lifestyle statt

Seite 9

## Der fliegende Magier

Atemberaubend: Peter Marvey mit «Magic Mania» in Zürich/Oerlikon

Peter Marvey gehört weltweit zu den ganz grossen Magiern. Nach Auftritten in Südamerika, Asien und den USA richtet er jetzt auch in seinem Heimatland mit der grossen Kelle an: Am 20., 22. und 23 Oktober 2010 zeigt er im Theater 11 in Zürich die spektakuläre Illusions-Show «MagicMania».

Peter Marvey gilt als einer der weltbesten Zauberkünstler – selbst Weltstar Siegfried Fischbacher (Siegfried & Roy) schwärmt in den höchsten Tönen von seinem Können. Mit seinen selber entwickelten Flug-Illusionen raubt der 32-jährige sympathische Beau dem Publikum schlicht den Atem. Am CSI-Concours Zürich liess er eine Kutsche samt Pferdegespann wie selbstverständlich durchs Hallenstadion schweben. Klassische



Tricks wie die berühmte zersägte Jungfrau sind für ihn schon längst nicht mehr herausfordernd genug: Lieber löst sich Marvey vor den erstaunten Augen des Publikums gleich selbst in Einzelteile auf.

### Magische Hände

Im Gespräch wirkt Peter Marvey überlegt, ruhig, eher bedächtig. Auf der Bühne hingegen agiert er oft schneller, als es das Auge fassen kann. Monatelang tüftelt er an

seinen Tricks. Tägliches und stundenlanges Training bis in die Fingerspitzen ist unerlässlich, um in Form zu bleiben. Angefangen hat Marvey mit den sogenannten *Fortsetzung auf Seite 3*

**GLATT - TAXI**  
044 811 69 69

**ZÜRITAXI**   
044 222 22 22

[www.LEDERDOKTOR.ch](http://www.LEDERDOKTOR.ch)

**LEDER**  
waschen, pflegen  
färben, reparieren

für Polstermöbel,  
Autoausstattungen,  
Bike und Boot, Yacht,  
Flugzeug u.v.m....

**DIENSTE und PRODUKTE**

MARTE GmbH - Schweiz  
Zentralruf: 044 321 47 96

Das Buch Ihres Lebens! Einführungspreis NUR 31.-

WEB-EXKLUSIV!  
10 Analysen!  
ca. 100 Seiten!

[www.astro-books.ch](http://www.astro-books.ch)

Ihr Schifferlebnis!  
[www.cruiseline.ch](http://www.cruiseline.ch)

**Von ganzem Herzen**

Feiern Sie die Liebe dieses Jahr nicht nur an einem Tag; ehren Sie dieses wunderbare Geschenk jeden Tag. Die Schönheit dieser Schmuckstücke in Silber und 14Kt Gold, geht über das faszinierende Design und den Style hinaus und wird durch die Bedeutung für jede Frau, die sie trägt, bereichert.

**CHAMILIA**  
YOUR LIFE. YOUR STYLE!

UHREN BIJOUTERIE  
**fiechter**

Edisonstrasse 14, 8050 Zürich-Oerlikon, Telefon 044 312 19 49

**Wir kaufen Autos**  
jeder Preisklasse ab Jg. 2000  
Pw. aller Marken und Art. Sportwagen und Lieferwagen  
aller Art. Werden abgeholt und bar bezahlt.  
Montag bis Samstag bis 20 Uhr  
Telefon 044 817 27 26, Fax 044 817 28 41

**Neue Tanzkurse**

Tanzen zu zweit:  
Aktuelle Tänze für Erwachsene  
Aktuelle Tänze „Paare 40Plus“

Extrakurse:  
Disco Fox · Hochzeit  
Rock'n'Roll · Tango

Für Anfänger & Fortgeschrittene

**Tanzschule-Läderach**  
Der Spezialist für aktuelle Ballroom-Tänze und Hochzeits-Tanzkurse  
Tel. 044 312 54 00  
[www.tanzen-lernen.ch](http://www.tanzen-lernen.ch)  
Schaffhauserstrasse 330, 8050 Zürich

**Tapsig auf Entdeckungstour**

Die vier am 14. Juli im Zoo Zürich geborenen Indischen Löwen beginnen, ihre «Welt» zu erkunden. Seit einigen Tagen haben sie Zugang zur Innenanlage, und ihre Neugier lässt sie erste Entdeckungstreisen unternehmen. Die Jungen sind nun für die Besucher im Löwenhaus aus sicherer Distanz sichtbar.

**Collection**  
HERRENMODE  
**KAENZIG**

J. + S. Feucht Herrenmode AG  
Zwillikerstrasse 3  
8908 Hedingen  
Telefon 044 761 79 26  
[www.collection-kaenzig.ch](http://www.collection-kaenzig.ch)

**Einmalige Anzugsaktion!**  
**Nur bis 30. September 2010:**  
**Baukasten-Anzüge (Veston und Hose in verschiedenen Grössen erhältlich):**  
**10% Rabatt**

**Alle restlichen Anzüge: 25 % Rabatt**  
**Herrenmode in ALLEN Grössen**

Mo 14-18.30 h, Di bis Fr 9-12 h und 14-18.30 h, Sa 8-16 h  
vis-à-vis VOLG, Parkplätze vor dem Haus und nur 2 Minuten von der S-Bahn S9 + S15  
Autobahnausfahrt Affoltern a. Albis oder Wettswil



Fortsetzung von Seite 1

Magic Hands»; kleinen Manipulationen, die ausschliesslich auf dem Geschick der Hände beruhen und ohne Requisiten auskommen. Wenn er heute unterwegs ist, dann oft mit einem Sattelschlepper – und bis zu 20 Personen auf und hinter der Bühne. Zum Team gehört mittlerweile auch Freundin Vivi aus Puerto Rico, die ihn als Tänzerin und Assistentin anmutig auf der Bühne unterstützt. Viele Ideen zu seinen Auftritten schleppt er jahrelange mit sich herum, zeichnet Skizzen und baut Modelle, die mittlerweile eine ganze Lagerhalle füllen.

#### «Verzaubertes» Haus

Zaubern zu können, war Peter Marveys Kindheitstraum. Dass sich daraus eine Berufskarriere entwickelt, stand nicht im Plan. Er studierte Architektur, interessierte sich für Innengestaltung und Design. Aber bald kam die Faszination für das Magier-Handwerk dazu – und vor allem dafür, wie man neue Illusionen kreiert und auf die Bühne bringt. «Ich bin wie ein Violinist, der seine Geige nicht nur schön spielen sondern auch gleich noch das perfekte Instrument konstruieren will», veranschaulicht der 32-Jährige seine Leidenschaft. Peter Marvey ist ein Erfinder, dessen Originalität und Durchhaltewillen ihn ganz nach vorne gebracht haben – und rund um die Welt. Auf Tourneen tritt er oft vor Tausenden auf. Doch genau so lieb sind ihm die kleinen Privat-Performances in seinem «Magic House» in Feusisberg: Hier spielt er vor 99 Plätzen, die Zuschauer sind nahe am Gesche-

hen dran, werden direkt in die Vorstellung involviert. Was am Fernsehen noch leicht als Trick und Show abgetan wird, entwickelt sich hier zum Gänsehaut erregenden Live-Erlebnis. Für Marvey bedeutet das «Magic House» ein Stück Heimat: im Obergeschoss hat er sein privates Refugium eingerichtet, auf der Bühne im Untergeschoss arbeitet er mit einem Stab von Bühnentechnikern und Tänzerinnen, die perfekt auf ihn eingespielt sind.

#### Magier-Show der Superlative

Die Illusionen, welche Peter Marvey auf der Bühne zeigt, sind ausschliesslich Eigenkreationen. Seit langem feilt er an seiner ersten grossen Live-Show für das Schweizer Publikum. Was erwartet die Zuschauer im Zürcher Theater 11? Peter Marvey: «Natürlich zeige ich meine spektakulärsten Flug-Nummern, die ich ständig perfektioniere. Das ist meine Spezialität. Neu wird aber auch eine sehr überraschende Erscheinungs-Illusion dazukommen, die mit wenigen Requisiten auskommt!» Mehr verrät er nicht... Am besten, man rechnet bei «Magic Mania» im Theater 11 jeden Moment mit überraschenden und schier unglaublichen Szenen! Noch gibt es für Peter Marvey viele Herausforderungen, noch stehen zahlreiche ungenutzte Modelle in seinem Lager. Wundern Sie sich also nicht, wenn er auch in Zukunft irgendwo auftaucht – fliegend, mit neuen Illusionen... und seinem geheimnisvollen, unergründlichen Lächeln.

Ursula Burgherr

Tickets unter [www.startticket.ch](http://www.startticket.ch)  
Infos: [www.magic-house.ch](http://www.magic-house.ch)



Bild: zVg

Auf der Bühne verzaubert der Magier aus Feusisberg alle!

# Velokarte im Glattal

glow. das Glattal und Pro Velo Kanton Zürich spannen zusammen



Bild: zVg

Dank der neuen Freizeit- und Velokarte kommt wieder mehr Bewegung ins Glattal

**Pro Velo Kanton Zürich und glow. das Glattal haben gemeinsam die erste «Freizeit- und Velokarte Glattal» herausgegeben. Wie an der heutigen Pressekonferenz in Glattbrugg bekannt wurde, wird die handliche Faltkarte bald an alle Haushalte im glow-Gebiet verteilt.**

Die boomende Region glow. das Glattal – bestehend aus den Städten und Gemeinden Bassersdorf, Dietlikon, Dübendorf, Kloten, Opfikon, Rümlang, Wallisellen und Wangen-Brüttisellen – eignet sich aufgrund der flachen Topografie und den relativ kurzen Distanzen hervorragend für die tägliche Mobilität auf zwei Rädern und wartet mit vielen Freizeitangeboten auf. Zum Perimeter gehören auch die nördlichen Teile der Stadt Zürich, insbesondere die Quartiere Oerlikon und Schwamendingen.

#### Friedliche Velofahrten möglich

Die in einer Auflage von 100 000 Exemplaren produzierte Karte zeigt die empfohlenen Alltagsund Frei-

zeit-Veloverbindungen innerhalb und zwischen den Gemeinden auf. Wobei die Sicherheit natürlich im Vordergrund steht. Im Glattbrugg Restaurant Runway34 präsentierten Monika Hungerbühler (Leiterin Infrastruktur und Planung von Pro Velo Kanton Zürich), Dave Durner (Geschäftsführer Pro Velo), René Huber (Präsident von glow. das Glattal und Stadtpräsident Kloten) sowie Christoph Lang (glow-Standortförderer) am 25. August das gelungene Endprodukt. Erstaunlich dabei, wie viele Routen auch fleissigen Velofans noch unbekannt sind. Die Karte ermöglicht nämlich auch friedliche Velofahrten weg vom grossen Verkehrslärm.

#### Topaktueller Stand, viele Freizeitangebote

Die «Freizeit- und Velokarte Glattal» bietet aber noch mehr: Alle Schweizer Mobil Routen (Velound Skate), den topaktuellen Stand der ÖV-Verbindungen samt der eigentlich erst im Dezember fertig werdenden Glattalbahn sowie rund 160 Freizeitangebote in der Re-

gion. Von Sportanlagen über kulturelle Betriebe, von Naturschutzgebieten zu Ausflugsrestaurants sind viele Möglichkeiten vorhanden. Alle Informationen sind auf der Kartenrückseite ersichtlich.

#### Kostenlos dank Partnerschaften

Die Karte wird in den nächsten Tagen als Gratisprodukt von den glow. das Glattal-Gemeinden an alle Haushalte abgegeben. Für Stadtzürcher ist die Karte via Website der Stadt Zürich (Tiefbauamt) zu beziehen. Alle Interessierten haben die Möglichkeit, die Faltkarte bei Pro Velo Kanton Zürich, Zwinglistrasse 19, 8004 Zürich, mit einem frankierten und adressierten Rückantwortcouvert (1.30 Fr.) zu bestellen. Mehr Infos unter [www.provelozuerich.ch](http://www.provelozuerich.ch). Die Realisierung der «Freizeit- und Velokarte Glattal» war nur möglich dank der finanziellen Unterstützung von den Städten und Gemeinden des Verbundes glow. das Glattal, von Stadt und Kanton Zürich, der Verkehrsbetriebe Glattal, des «Zürcher Unterländers» und von Institutionen wie EAWAG und VeloPlus.

#### Bewegung fördern im glow. das Glattal

Wie Standortförderer Christoph Lang bei der Vorstellung betonte, trage die Karte zusätzlich zum «fiten» Image von glow. das Glattal bei. Bereits zum dritten Mal findet nämlich dieses Jahr vom 11. bis 20. September in allen acht glow. das Glattal-Gemeinden die Bewegungswoche statt. Mehr dazu unter [www.glow.ch](http://www.glow.ch). Pro Velo Kanton Zürich zeichnet mit ihrem Fachwissen in Sachen Veloverkehr verantwortlich für die Erfassung eines geeigneten Velonetzes. Die glow. das Glattal-Karte soll die Einwohner und Neuzuzüger motivieren, vermehrt aufs Velo umzusteigen – im Glattal wird es sich lohnen!

## «Was ist einzigartig an Spreitenbach?»



Tanja Peric, 22, Neuenhof

«Ich arbeite auf der Spreitenbacher Gemeinde mit einem total aufgestellten Team zusammen und freue mich auf jeden neuen Arbeitstag. Wenn ich Feierabend habe, nutze ich gerne die vielfältigen Einkaufsmöglichkeiten, die es hier gibt. Hier findet sich wirklich alles, was das Herz begehrt in nächster Nähe.»



Renate Katakalos, 57, Spreitenbach

«Für mich ist die einzigartige Mischung aus Einkaufs- und Rückzugsmöglichkeiten sehr wertvoll. Ich wohne im alten idyllischen Dorfkern und geniesse den Bummel durch die quiriligen Einkaufszentren in nächster Nähe. Bereits mit 6 Jahren kam ich hierher und bin seitdem mit der Gemeinde verwachsen.»



Martin Küng, 43, Spreitenbach

«Ich bin hier aufgewachsen und fühle mich in Spreitenbach verwurzelt. Ausfliegen kann ich jederzeit, denn der Ort ist verkehrstechnisch in alle Richtungen gut erschlossen. Einmal zog ich tatsächlich weg, fand aber bald wieder zu meinen Wurzeln zurück weil ich so richtiges Heimweh nach Spreitenbach hatte.»



Ursula Beusch, 48, Würenlos

«Die zentrale Lage macht diesen Ort attraktiv. Zudem ist der alte Dorfkern wunderschön. Naherholungsgebiete wie z.B. der Heitersberg oder der Egelsee sind in nächster Nähe. Die Kommune ist so kosmopolitisch wie kaum eine andere und Beispiel dafür, dass ein Zusammenleben verschiedenster Kulturen funktionieren kann.»



Irene Müller, 47, Spreitenbach

«Die zentrale Lage im Limmattal sowie der Kontrast von ländlichen Gebieten mit Bauernhöfen und modernen Einkaufszentren ist unvergleichlich. Spreitenbach ist seit 1982 meine Heimat. Mittlerweile leben hier Menschen aus rund 80 Nationen. Schön, dass ich so viele verschiedene Kulturen kennenlernen kann.»

Für Sie war unterwegs: Ursula Burgherr